

Center for Disabilities and Development

Iowa's University Center for Excellence on Disabilities



Welcome

*from the Patient/Family Representative
at the Center for Disabilities and Development*

Hi, my name is Kelly Von Lehmden. I am the Patient/Family Representative at the Center for Disabilities and Development. During your visit, you can talk with me if you have any questions – or if you just want to visit.

I have three daughters, and one of them, Sydney, has Down syndrome. So, as a parent, I know what these visits are like. I also understand some of the questions and concerns you may have.

As the CDD Patient/Family Representative, I want to be a resource to you and your family. I recognize that every family is unique, and my role is to help make sure your visit meets your family's needs. You can talk to me about:

- Your goals for your visit
- Where you can get more information
- Who can answer your specific questions and concerns
- Other families and support groups you can contact
- Services you can use back home
- And, most important, how your day is going

At CDD we believe in teamwork. We believe that the patient and family are the heart of the team, and we work for you. Others who may play a role on the team include CDD staff and local service providers you want to involve.

While you are here at CDD, we invite you to visit our Family Lounge in room 224. This is a place where you can relax and catch your breath. Here you will find plenty of information to pick up and read, as well as a TV, VCR, and videos for you to use. We also have a Recreation Station. This is a place where siblings can go and have fun while they wait for you.

Please feel free to contact me if you have any questions before or after your visit, or if you want to meet with me while you are here. You can:

- Call me directly at 319-353-7387
- Page me by dialing 319-356-7000 and entering number 1318
- Email me at Kelly-vonlehmden@uiowa.edu

While you are here at CDD, you can find me in my office, Room 212, or you can ask the receptionist to page me.

I look forward to talking with you!

Center for Disabilities and Development

Iowa's University Center for Excellence on Disabilities



Bienvenido

*De Parte de la Representante del Paciente y la Familia
en el Centro para las Discapacidades y el Desarrollo*

Hola, mi nombre es Kelly Von Lehmden, yo soy la Representante del Paciente y la Familia en el Centro para Discapacidades y Desarrollo. Durante su visita usted puede hablar conmigo en caso de que tenga alguna pregunta o si usted simplemente quiere visitarnos.

Yo tengo tres hijas y una de ellas se llama Sydney y tiene el Síndrome de Down. Por lo tanto, como padre, yo sé de qué se tratan estas visitas. Yo también entiendo algunas de las preguntas o preocupaciones que usted puede tener.

Cómo Representante del CDD para el Paciente y la Familia yo quiero servir de recurso para usted y para su familia. Yo reconozco que cada familia es única y mí labor es asegurarme que su visita logre las necesidades de su familia. Usted puede hablar conmigo acerca de:

- Sus metas relacionadas con su visita.
- En dónde puede conseguir más información.
- Cómo podemos contestar sus preguntas específicas y preocupaciones.
- Otras familias y grupos de apoyo que usted puede hacer contacto.
- Los servicios que usted puede usar al regresar al hogar.
- Y lo más importante, cómo le va el día.

En el CDD nosotros creemos en el trabajo de grupo. Nosotros creemos que el paciente y la familia son el corazón del grupo, y que nosotros trabajamos para ustedes. Hay otros que pueden jugar una función importante en el grupo, incluyendo el personal del CDD y los proveedores servicios locales que usted quiera incluir.

Mientras usted se encuentra en el CDD, lo invitamos para que visite nuestra Sala para la Familia (Family Lounge) en la habitación 224. Este es un lugar en donde usted se puede relajar y recuperar el aliento. Aquí usted encontrará bastante información que puede usar y leer, como también una TV, VCR y videos para su uso. También tenemos una Estación de Recreación (Recreation Station). Este es un lugar en donde los hermanos pueden ir y divertirse mientras esperan por usted.

Si usted tiene preguntas antes o después de su visita o si usted quiere reunirse conmigo mientras se encuentra aquí, favor de sentirse en la libertad de hacer contacto conmigo. Usted puede:

- Llámame directamente al (319) 353-7387.
- Enviar un mensaje a mi localizador, marcando el (319) 356-7000 y luego entrar el número 1318.
- Enviarme un correo electrónico al Kelly-vonlehmden@uiowa.edu

También, mientras usted se encuentra en el CDD, usted me puede localizar en mi oficina en la Habitación 212 (Room 212) o puede pedirle a la recepcionista que me envíe un mensaje a mi localizador.

¡Espero tener el placer de hablar con usted!